

موراداره و تحریریه سی ایچون
مخود بك مطبعه سنه مراجعت
اولفق لازمدر .

منافع ملك و دواته خادم و ادبیات ،
فنون ، معارف و صنایعدن باحث
هفته اق غزته در .

مركز توزیعی استانبول
کتابخانه سیدر .

مجموعه ادبیات

۱۳۱۸

غروش
۲۰ برسنه لك آتونه بدلی { در سعادت
۱۲ آتی آتیق { ایچون
۲۶ برسنه لك
۱۰ آتی آتیق { طشره ایچون

آتونه اجرتی مقابلنده پوسته
پولی دخی قبول ایدیلیر .

غزته لك منتظماً نشرینی مخود بك
مطبعه سی تمهد ایدر .

ماده می موجب سرجه عادیه جزای اعطای
اولور .

صوک

م . عاصم

صناعی

ماکنه اعمالده مستعمل معدنیاتک قوه

تحمیلرلندن برنبده

ماکنه اقسامندن هر هانکی برینه تطبیق اولنان
ثقلت و یا قوای خارجیہ تک تأثیری قسم مذکورک
اجزای فردیہ لری بیتده برشدتی موجب اولوب
بالاخره جسم مزبور ی قیرمق و یا خود تبدیل شکل
ایندیرمک عارضه سنه دوچار ایده جکندن اجزای
فردیہ مذکورک ثقلت مزبوریه مقاومت ایتمسی یعنی:
ماکنه اقسامنک هر نوع قوای مضرة عارضیه
مقاومت ایتمک اوزره حساب و اعمال اولنه لری
اقتضا ایدر. اقسام مذکوریه تأثیر ایدن ثقلت
و یا قوای خارجیہ تک تأثیری صورت دائمده تزیاید
ایدر ایسه نهایت الامر اقسام مزبوریه قیرمغه
و یا یموشاق ایسه کلیاً شکنکی تبدیل ایتمک سبب
اولور. بناءً علیہ قوای مختلفه متنوعه تک تحت
تأثیرنده بولنان اجسامک قوه تحمیلرلری اقسام
مزبوریه تک شکنک تبدل ایتمسی و یا خود قیرلمسه
بادی اولان مقاومت اعانه سیله تعین اولنور. هر قفی
برقوتک تحت تأثیرنده بولنان بر جسمک شکنک
تبدیل ایتماسی ایچون جسم مذکورک قوای
مذکوریه مقابل اولان مقاومت داخلیه سنه ستریس
Stress تسمیه اولوب مقاومت مؤثره، مقاومت
داخلیه مقامنده استعمال اولنورق هر یوس مرینک
مساحه سطحیه سیچون لره یا خود طونه جهتیله
افاده اولنور.

بر جسمه تطبیق اولنان ثقلتک جهت تأثیرینه
نظر آ جسم مذکورک تخلف ایدن قوه تحمیلیه سی
آئیده کوسترلدیکی وجه اوزره در :

کرلمه : چکیلوب ایکیه آیرمق

تضیق : ازمک

عرضانی: عرض استقامتده قیرمق

کسلمه : عرض استقامتده کسمک

ماکنه اقسامندن هر هانکی برینه تأثیر ایدن
ثقلت اول قسمه تطبیق اولنان قوای خارجیہ
مجموعندن عبارت اولوب قسم مزبورک ثقلتی و بوکا
مربوط اولان قسملرک ثقلتری و ذلک و تماس
یا خود عطالت و نقل اولنان تضیق تاتثیری دخی
ثقلت مذکوریه داخل اولور. خصوصات مهمه
مذکورہ آشاغیده تعریف اولنه جفی وجه ایله
ایضاح اولنور.

۱ ایضاسی ملنزم اولان فلکک، حصوله
کتوردیکی مقاومت.

۲ ماکنه اقسامنک ذلک و تماسنه عائد اولان
مقاومتدر.

۳ ماکنه اقسامنک ثقلته عائد اولان تأثیر
مقابلدر.

۴ سرعتک تبدلنه عائد اولان عطالتک
تأثیریدر.

۵ جهت حرکتک تبدلنه عائد اولان قوه
عن المکزیزه در.

۶ حرارتک تبدیلیه حصوله کلان تأثیردر.

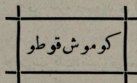
ایمدی ماکنه اقسامنک هر برینه تأثیر ایدن
ثقلت و یا مقاومت فعل مفیده تک تبدیلیه و ماکنه

سرعتک تخفیلیه و اقسام مزبوریه موقعلری تک تبدیلیه
تخلف ایستیکندن بوجتهله ماکنه اقسامندن هر
برینک قوتی اوزرلرینه تأثیر ایدن هر نوع قوای

عارضه به مقاومت اتمك اوزره حساب و اعمال
اولئخرى لازمدر .

سليمه قبرى

مصرعہ



مترجی

محرری

م. زاهر

الکساندر درمافیس

— ه می نغدهدن بری مابعد —

بوسلردن بری که کوزلردن باش آقان بر
اختیار قادینک سسی ایدی : — بوسنک قباحنک ،
سر سری ! دیدی . عربجه ده : — اونى اوپکزده
براقه ایدیکز ، جوابی ویردی .
شوالیه غایت مراق ایله : — نه اولدی؟ ديه
صوردی .

اختیار قادین : — بواحق حریف کویکک
باجانغی ازدی . ديه رک قوجاغنده طوران
واوخشاندی حالد یه جان آجیسیله حاویالان
کویکی کوستردی . حیوانک باجانغی آل قانلر ایچنده
صارقه قالمشدی . شوالیه بونی کورر کورمز ،
رنکی آتدی ، حایقیزه رق آرقه سی اوستی یره
دوشدی ؛ بایلیدی .

بوصیره ده اوشانغی یتیشه رک حسسز برحاله .
شوالیه بی اوینه کوتوردی . جلب ایدیلان حکیم

خسته بی معاینه ایستدکن صکره معنیدار برصورتده
باشی ساللادی .

شوالیه آزیحق کندینه کلیرکلز بارونی آرامسی
ایچون اوشاغنه امر ویردی . حکیم بو امری
ایشتمش ایدی . خسته به « نه اولدیکز ؟ » ديه
صوردی . خسته ده یاره لی بر کویک کوره رکله
فالشدیغی سویلیدی .

— بشقه برشی یوقی ؟

— خیر .

— نه رکزدن مضطربسکز ؟

— قلمبدن .

— شهبه سز حساسسکز ؟

— اوبله کورینبور . عجب خسته لغم تهلکلیمی ؟

— خیر . شمعی بکله دیکککز کیمدر ؟

— برقادین .

— سودیکککز ؟

— اوح ، اوت دوققور .

— یکی ، اوکلنجه به قدر سز براز استراحت

ایدکز .

حکیم طیشاری به جیقه رق بارونک کجه چی
سالونده بکلمکه باشلادی . آز صکره بارون رنکی
آتمش ، تلاشلی برحاله کوروندی . دوققوره
« نصلدر ؟ » ديه صوردی .

— شوالیه بی سورمیسکز ، مادام ؟

— اوت اقدام .

— خیلی زماندن بریمی طانیرسکز ؟

— بوسواللر نیچون ؟

— شوالیه نک حیاتنده خارق العاده کچمش